SUBUD VOICE ®
Número 55 • DICIEMBRE 2015 www.subudvoice.net Editor: Harris Smart

Ese fue el año que fue…

La reunión del Consejo Mundial Subud en Santiago de Chile. Cuando golpeó el sismo, muchos de estos modelos de entrega pensaron que era "más bien un fuerte latihan". Una alentadora señal de desarrollo en Subud. Nada nos desconcierta. El latihan lo es todo. ¡Que vengan sismos!

El editor escribe…

Así que termina otro año, y de nuevo es Navidad.

¿Ha sido un buen año para ustedes? Eso esperamos. Sin lugar a dudas se les presentaron altibajos en el camino, pero esperamos que hayan campeado las tormentas, y que en general estén felices de haber pasado este 2015.

¿Cómo ha sido en general para Subud? Hemos tratado de mantenerlos actualizados con los principales eventos y noticias. Obviamente, el cambio en nuestra empresa minera en Kalimantán ha sido una historia muy importante.

La compañía se llama ahora Asiamet Resources y está dirigida por un Gerente General no Subud. Hemos tratado de traerles en las últimas ediciones los puntos de vista de un número de personas involucradas en todo esto, incluyendo a Tony Manini, el nuevo Gerente General. Esperamos que todo esto pueda haber sido útil para que ustedes entiendan qué ha pasado y cuáles son sus implicaciones.

El Consejo Mundial Subud (WSC) se reunió exitosamente en Santiago de Chile, durante un sismo. Hablando seriamente, ¿por qué querría cualquier ciudad sobre la tierra ser la sede de una reunión Subud? Las peores inundaciones en la historia después de nuestro Congreso en Innsbruck. Un masivo y devastador sismo en Christchurch después de nuestro Congreso allí.

Como muchos otros, mi mirada frecuentemente se volvió hacia el volcán que se cierne sobre la ciudad de Puebla durante el Congreso allí. ¿Estábamos tentando al destino? Aparentemente no. El destino nos perdonó esa vez.

Pero ahora, en Santiago de Chile, el sismo pasó mientras aún estábamos allí. Un acontecimiento perturbador, pero todos los informes que recibimos desde Santiago parecían extremadamente alegres, hasta festivos.

Nada de atemorizados o preocupados. Cuando el sismo comenzó, muchos de nuestros miembros sintieron que

>>

era “más bien un fuerte latihan” que seguramente era un tributo a sus poderosas entregas.

En esta edición

Así que comenzamos con una “Historia de Navidad” de Marcus Bolt. ¿Qué pudiera ser mejor? ¿Qué pudiera ser más apropiado? Aun en esta era multicultural en que vivimos.

Y continuamos con una serie de artículos que tocan el asunto de “Subud y la Religión”. En “Subud Ligero”, Alton Saunders de Cornwall piensa que estamos “ofreciendo una versión atenuada” de Subud sin suficiente referencia de Dios. Pero Marcus Bolt en “Subud Ligero vs Subud Entero” (Nota del traductor: cuando lleguen al artículo les explicaré) piensa que hay espacio para una variedad de enfoques. Entonces logro ganarme dos peniques con un artículo titulado, “¡Dios úsame AHORA!” en el cual hablo sobre mi reciente contacto con el cristianismo.

De todos los libros sobre Subud que han salido en los últimos pocos años, la historia de gran éxito de seguro ha sido “La Fuente de Vida”. La gente ha disfrutado realmente este libro y lo ha encontrado extremadamente inspirador. Lo que no es sorprendente, considerando que el autor es Léonard Lassalle, quien es una de las personas más interesantes, amada y respetada en nuestro medio.

Por lo que muchos de nosotros hemos estado esperando, conteniendo la respiración por la pre crítica de “Fuente de Vida” que ahora está aquí al fin, en la forma de “Queso de Nuez y Chivo”. La historia de Léonard que nos lleva a su apertura en Subud. Esta promete ser una lectura realmente excitante. Él habla sobre cómo lo criaron en una isla naturalista en el Mediterráneo, que fue a Summerhill, esa extremadamente famosa escuela progresista, y entonces se convirtió en un estudiante de arte que se casó con una bella modelo y se unió a Subud donde ha tenido muchas experiencias extremadamente dramáticas y poderosas.

Adelantándonos, adelantándonos… ¿Qué más tenemos en esta edición? Ah, sí, dos artículos realmente interesantes e importantes sobre la historia de Subud México por Karimah Towle con muchas fotos de archivo. Estos artículos son tan importantes, que sentimos no debemos editarlos de ninguna manera, por lo que los hemos adjuntados a esta edición de la revista.

¿Qué más, qué más? Tenemos un artículo muy interesante de Mursalin Fiala, el artista austriaco, que ha fallecido, pero que nos dejó un excelente libro sobre sus propias y extraordinarias experiencias en los primeros días de Subud en Austria.

También está el obituario que he escrito para uno de mis muy queridos amigos en Subud, el miembro Subud srilankés Raymond, quien vivió con su familia en Australia desde 1973, y falleció recientemente el día después de su 99 cumpleaños. Él fue un modelo de cómo envejecer bien, preservando sus facultades físicas y mentales justo hasta el último de sus días. (¡Su consejo para preservar su capacidad mental; hacer muchos crucigramas!)

Tenemos también un poco de una fascinante y poco conocida historia Subud. Aura Hargreaves nos envió el programa para un concierto de 1969 de la Sociedad de conciertos Sushiela, un precursor de SICA. Uno se pregunta si será posible reunir hoy tal colección de talentos Subud.

Terminamos con un poco de auto súplica y auto explicación. Ilaina Lennnard escribe sobre el porqué deben darnos algo de dinero para mantenernos en línea. Ella explica todo lo que hacemos con la esperanza no sólo de abrir sus corazones sino de convencer a sus mentes.

Me alegra que ella haya escrito esto. Nunca estoy seguro de si alguien debe darnos dinero, al ver tantas otras causas más merecedoras en Subud, sin mencionar el mundo.

Recientemente pedimos a alguien, que ha sido muy generoso con nosotros en el pasado si pudiera darnos algo de dinero, pero en esta ocasión dijo que no podía estirar su dinero para cubrirnos porque ese dinero estaba ya cubriendo muchas otras cosas.

Además, dijo que pensaba que ya había demasiadas publicaciones en Subud. Por supuesto que no pensamos así. Pensamos que somos únicos, maravillosos y esenciales a Subud. Quizás sobre alguna otra publicación, ¡pero no la nuestra!

Este es un hombre muy generoso que no sólo apoya a Susila Dharma sino que ha comenzado varios proyectos

SD él mismo. ¿Cómo equilibrar el apoyo a Subud Voice con la ayuda a la gente a que ponga su vista en un país en desarrollo? Un llamado difícil. De todas formas, con todas las otras cosas clamando por su dinero, me alegra que sea Ilaina la que esté explicando por qué necesitamos dinero.

Finalmente agradecemos a uno de nuestros generosos donantes, Subud Alemania, que ni siquiera necesita de una carta de solicitud de ayuda para salir a flote, sino que espontáneamente nos ofreció hacerlo, a través de Isidora, su consejera del comité (originalmente de Colombia, ella toca el violín).

Todo lo que ella me pidió fue que contestara unas pocas preguntas sobre qué hace Subud Voice, y por qué lo hago. Y yo estuve encantado de responder a su solicitud, y algunos otros miembros del equipo de Subud Voice sienten que resume muy bien lo que hacemos y por qué, por lo que esa respuesta la hemos incluido aquí.

Mirando hacia el Año Nuevo

Bueno, haya o no dinero, estamos planificando, Dios mediante, estar aquí de nuevo en el Nuevo Año.

Y ya que esta edición tiene un poco del tema "Subud y Religión", para enero estamos planificando "Subud y La Vida Bohemia". Escritores, artistas (y sus modelos), narraciones de ficción de Subud, promete ser una edición jugosa. Veremos si Leonard Lasalle nos permite publicar el capítulo de su libro "días de un estudiante de arte" y Marcus y yo amenazamos entrar con reminiscencias personales. Esperamos también entrar con referencias de Picasso, Marlon Brando, Jean-Paul Sartre y todo eso.

Y además de eso, el saludo tradicional. ¡Felices Pascuas y un Venturoso Año Nuevo para todos! Que las bendiciones se derramen sobre todos ustedes en el 2016…

Con mucho amor, de parte del equipo de Subud Voice… Harris, Ilaina, Marcus, Samuel y Kitka.

MANTENGA HABLANDO A SUBUD VOICE EN EL 2016

¿Disfruta leyendo a Subud Voice? ¿Cree que los artículos son valiosos? ¿Cree que es importante el que haya una voz independiente en Subud, publicada tanto e inglés como en español?

De ser así, necesitamos su apoyo. Dependemos de su donación para mantenernos hablando en el 2016.

Necesitamos AUD$12,000 para el año (Eso es US$8740, £ 5648. €7682)

Esperamos que nos envíen donaciones de al menos AUD$60 que es la vieja tarifa de suscripción.

(Eso es US$43, £ 28, €38) Los pagos pueden hacerse a través del BOTÓN DE PAGO a la izquierda de nuestra página inicial.

www.subudvoice.net *Con agradecimientos del equipo de Subud Voice*

Una Historia de Navidad

Marcus Bolt escribe...

Poco después de regresar del Congreso Mundial en Cilandak, en algún momento de 1971, oí que un miembro Subud había comprado una escuela primaria privada y estaba buscando maestros. Yo solicité el empleo, lo conseguí y comencé a trabajar en el período de otoño.

En la medida en que nos acercábamos a la Navidad, el programa de estudios exigía que enseñara la Historia de Navidad a mi clase de 15 niños de 9 años. Recuerdo discutir con la Directora diciendo cosas como. '¿Por qué debemos enseñar esta cosa a los niños? Es un lavado de cerebros; a ellos se les debe permitir tener sus propias ideas luego en la vida…' etc.

Por ese tiempo, yo estaba viviendo con una venerable e intelectual familia Subud y Cuáquera en el pueblo cuá-

>>

"Volviendo a despertar el amor por la Navidad"

quero de Jordans. Era en los momentos de la comida cuando todos nos reuníamos y teníamos largas discusiones sobre la espiritualidad, la cultura y la vida en general; para mí era como una escuela de actuación, ¡y lo amaba!

Inevitablemente, el Cristianismo y la Historia de la Navidad caían en la agenda, y recuerdo sentirme horrorizado una noche en la que no cuestionaron su validez a finales del siglo veinte, y me fui a la cama sintiéndome confundido por el hecho de que estos pesos pesados fueran aún, de alguna manera, 'creyentes'.

Tarde en la noche tuve un sueño. Una figura angelical vino a mí y dijo que me contaría lo que realmente significaba la Historia de la Navidad.

'La posada, con su personal y huéspedes y todas sus idas y venidas,' comenzó, 'representan a tu mente', que está llena hasta estallar con pensamientos, conceptos e ideas; el normal día a día de la vida. No hay espacio en la posada, o en tu cabeza, para que Cristo nazca.

'Cristo solo puede nacer en tu corazón, que está representado por el establo'. Es simple, rústico, y contiene simbólicamente las fuerzas vegetales disfrazadas en el pesebre de madera, la paja, el heno; también contiene las fuerzas animales (los bueyes, ovejas y burros) y también la fuerza humana (María, José, los Pastores y los Reyes Magos).

El nacimiento del niño Jesús representa el redespertar del alma. Y ahora todos tenemos que inclinarnos (eso es entregarse, o seguir) con objeto de traer 'paz a la tierra' que a su vez representa simbólicamente la armonía interna dentro de ustedes mismos.

'Los regalos que traen los Reyes Magos; oro, incienso y mirra', concluyó ella, 'simbolizan el regalo de la vida, con sus riquezas, sufrimientos y amargas dulzuras.' Y entonces desperté.

La experiencia no me convirtió de nuevo en cristiano y todavía no voy a la iglesia (soy un agnóstico de carné), pero sí me hizo volver a despertar un amor por la Navidad en el sentido más pagano/familiar/renacentista, ya que comencé a verla como una 'cosa del corazón', en lugar de un pasatiempo intelectual. Los niños en mi clase se preguntaron qué les ocurriría al día siguiente. Pero fue después que me casé y tuve hijos (y ahora nietos) que el milagro de la Navidad apareció de nuevo en la casa. Es la universalidad de la historia, que se encuentra en el corazón de la mayoría de las religiones en una forma u otra, y en su promesa del regalo de una nueva vida y esperanza que desde entonces se ha convertido en una parte esencial e incuestionable de mi vida.

Este artículo es un extracto editado del libro de Marcus Bolt 'La Navidad está en las Tarjetas'; una colección de tarjetas caseras que él ha producido en los últimos 50 años, más tarjetas personalizadas para clientes.

He aquí unos pocos ejemplos del libro…

Subud Suavizado

¿Estamos acaso ofreciendo una versión suavizada de Subud? Alton Saunders escribe desde Cornwall…

Una historia real: Dos miembros Subud estaban tomando café juntas, y conversando sobre asuntos Subud cuando una de ellas exclamó de repente, "¿Pero Subud no tiene nada que ver con Dios, verdad?" Ella había estado en Subud por varios años y presumiblemente le habían explicado sobre la mira y el propósito del latihan durante un período de tres meses antes de ser abierta. También queda claro que ella nunca pudo leer ninguna de las charlas de Bapak, porque en cada una de ellas es Dios, Dios, Dios, todo el tiempo. Ella abandonó Subud cerca de un año más tarde

Habiendo sido ayudante por muchos años, estoy profundamente implicado en nuestro fallo para asumir seriamente las instrucciones de Bapak para los ayudantes. Lamentamos la disminución y el envejecimiento de nuestra membresía, pero aún no estamos asumiendo la responsabilidad por ello. Pienso que hemos estado tan ansiosos por no desanimar a los miembros potenciales, que frecuentemente hemos presentado una versión suavizada de lo que Bapak nos explicó muchas veces, a saber, que la mira y el propósito de Subud es la adoración de Dios a través de la transformación de nuestro ser.

La versión suavizada de Subud es falsa publicidad. Identifica a Subud como un ejercicio personal de libertad sin reglas, sin necesidad de tener una creencia en nada superior a nosotros mismos, sin necesidad de oír voz alguna que no sea la nuestra. Los miembros que han venido a Subud sobre esta base finalmente se aburren o desilusionan y se van. Si Subud se les hubiera explicado adecuadamente hubieran decidido no abrirse en primer lugar.

Se necesita explicar el papel de los ayudantes a los probacionistas, tal como Bapak nos lo explicó. Si al probacionista no le gusta Subud tal como es y cómo se le dice que es, entonces puede ser que realmente no quiera lo que es Subud, como un miembro que encontré que pensó que el papel del ayudante debía abolirse, porque, "no necesito que los ayudantes me digan cómo hacer el latihan."

Al igual que monitorear el progreso de los miembros y hacer latihans extra con ellos si fuese necesario, Bapak nos dice que debiéramos proporcionarles explicaciones sobre Subud. Él quiere decir claramente a aquellos que estén actualmente haciendo el latihan, no sólo a los probacionistas. El mismo Bapak hizo esto década tras década, viajando muchas veces por el mundo Subud con objeto de lograrlo, aun cuando era viejo y frágil. Sospecho que no hemos asumido esta responsabilidad nosotros mismos porque tenemos miedo de que se nos acuse de ponernos en un pedestal. Soy de la opinión que es más importante seguir el consejo de Bapak que oír la voz de nuestros propios miedos.

Hay ahora veintiocho volúmenes de charlas de Bapak, un maravilloso tesoro de sabiduría. Leerlas tranquilamente y permitir que el mensaje penetre en nosotros debe ser una parte de la vida Subud de cada ayudante, para nuestro gran beneficio, pero también para saber y entender qué deberíamos estarles diciendo a nuestros miembros.

Encuentro, literalmente, que leer su esencia nos revela más y más sabiduría en la medida en que pasan los años. Un grupo en el que estaba previamente, tenía la política de darles una copia del Volumen Uno a los nuevos miembros después de ser abiertos. Entonces se les podía preguntar si había surgido alguna pregunta y luego podría seguirle un fructífero diálogo. ¡Quizás otros grupos podrían adoptar esta idea y, además, tener una selección de las charlas disponibles para ser prestadas, aunque ello signifique traerlas en un portafolio a un local alquilado!

Tomado de "Subud Britain Journal"

Subud Suavizado vs Subud Entero

Nota del traductor: En ambos artículos (el anterior y este) sus autores usan términos en inglés relativos a alimentos como la leche; descremada (Subud Lite) y entera (Full Fat), para comparar dos formas de presentar a Subud.

¿Es posible tener una variedad de "formas" de presentación de Subud? Marcus Bolt escribe en réplica a Alton Saunders…

Hay un chiste clásico sobre un sacerdote católico y un vicario protestante que mantiene una charla luego de una

muy tormentosa reunión interfé. Uno le dice al otro, 'Bueno, no coincidimos en muchas cosas, pero al menos adoramos al mismo Dios.' El otro responde: 'Si, ciertamente. Ustedes en su manera, y nosotros en la de Él.'

Nunca hubiera esperado encontrar este tipo de rivalidad sectaria en Subud, pero he notado algo similar trepando a lo largo de los años, ejemplificado en el artículo de Alton 'Subud Suavizado' (Subud Lite). Lo que más me preocupó fue su título potencialmente divisible. A través de la sin duda exacta selección de la palabra 'suavizada' (lite), ello implica (para mí) que si un miembro no está 'haciendo Subud' en la supuestamente manera 'entera' que el autor defiende (creyendo en el latihan sólo como una manera de 'adorar a Dios'), entonces el miembro ha adoptado una versión disminuida, diluida, y su latihan por lo tanto, no sirve ni para rascarse. Y me maravilla si, cuando nosotros los ayudantes asumamos la postura de 'hay un sólo camino', sea religioso o cualquier otra cosa, nos arriesgamos a crear un Subud endémicamente constreñido opuesto a la versión original 'para toda la humanidad'. No pienso que Bapak haya asumido esa posición de línea dura, tal como revela esta cita de una charla de 1971:

"…una persona puede ser aceptada aunque no crea ni tenga fe en Dios Todopoderoso si desea unirse a Subud, siempre que esté dispuesta y siempre lista a seguir el latihan kejiwaan. Y nosotros mismos, hermanos y hermanas, no debemos insistir en que una persona crea en Dios, cuando aún no ha podido tener evidencia de Su existencia, cuando aún no ha podido dar fe de ello." 71TJD14. Nota del traductor: Esta traducción no es oficial, el traductor no tiene esta charla en su biblioteca Subud.

Hay muchos de mi generación que se unieron a Subud en los 60 como 'buscadores'; gente joven buscando un método que les ayudara a desenterrar su 'verdadero ser', a 'ser uno con todo' y a una miríada de otros conceptos místicos de La Nueva Era; una buena proporción de los cuales aún están en Subud, incluyéndome a mí mismo. Por otro lado, hay muchos que se unieron en la comprensión de que Subud es 'la Adoración a Dios' en el más puro sentido religioso y que se fueron hace mucho. Por lo que parecería que el argumento de Alton; de que si no les dan la explicación religiosa desde el inicio, entonces se irían pronto.

De hecho, el 9 de octubre de este año celebré mi 47 aniversario de unirme a Subud. Y si durante los tres meses anteriores a mi apertura hubiera oído las mencionadas palabras "Dios' y 'adoración' (en ese tiempo no había declaración de apertura), probablemente me hubiera ido. El lavado de la mente con las religiones Abrahámicas durante mis días escolares (más la lectura sobre las atrocidades cometidas 'en el nombre de Dios' durante milenios, y que aún siguen pasando) desterraron de mí y para siempre la idea de religión.

Pintura de Caravaggio; La Incredulidad de Santo Tomás.

Fanático Religioso: Dios te ama y te salvará.

Agnóstico: Pruébalo.

Ateo: No hay forma de que Dios exista.

Agnóstico: Pruébalo.

Sí, soy agnóstico; ni creo ni dejo de creer; el jurado está deliberando, mantengo mi mente abierta; soy un Santo Tomás dudando que necesita 'ver y poner mis dedos en las heridas' y no tengo problemas de ningún tipo coexistiendo y haciendo latihan junto al religioso, el ateo o cualquier otro, mientras 'viva y deje vivir' y que no intente convertirme a su sistema de creencia porque tengo el mío, gracias.

Tanto dentro como fuera del latihan, tengo un profundo sentido de 'algo', quizás un Universo evolucionando, benigno, explorándose a través de los sensibles seres que ha creado; y como corolario, que la ciencia, las religiones (si se practican como decretaron sus fundadores), el latihan, la psicoterapia, la yoga (cualquiera que sea la disciplina de auto mejoramiento) son sus refinamientos, diseñados para hacernos exploradores más entusiastas,

>>

incrementando por tanto nuestra habilidad para entender, aceptar y amarnos, ayudándonos a 'hacerle a otros lo que nos gustaría nos hicieran'.

Es muy interesante, al latihan no le importa lo que yo o alguien crea. Sigue trabajando independientemente para mí, para cualquier miembro que esté 'adorando a Dios' o para un ateo entre nosotros. Así que, me dejo llevar a suponer (como estoy escribiendo, puedo sentirme diferente la próxima semana, el próximo año…) que el latihan es cualquier cosa que un practicante crea o quiera que sea. Y mientras se haga regularmente con la intención de seguir el proceso personal con sinceridad, funciona, simplemente creando una mejor persona (y sólo el individuo puede definir qué significa ser 'una mejor persona' en relación a sus propias normas morales y su estructura psicológica).

Por mucho tiempo no me he sentido capaz de ser ayudante de grupo, pero si alguna vez fuera a abrazar ese papel lo haría haciendo lo que hice en el pasado cuando me reunía con un preguntador, oficial o extraoficialmente. Miraría las similitudes entre nuestros sistemas de creencias, no las diferencias. Carece de sentido discutir, decirles que están equivocados o intentar convertirlos a un conjunto de prescritas creencias Subud, de las que soy testigo. Todo lo que puedo ofrecer es mi testimonio (la única prueba de concepto que tengo) mientras explico que mi experiencia es única para mí, igual que sería la de ellos si se unen. Esto no es suavizar el mensaje, tal como sugiere Alton; es exactamente lo opuesto, hubiera pensado; es más un ensanchamiento, porque nadie sabe realmente qué es el latihan, o cómo trabaja, sólo que sí funciona si se le permite.

Terminaré con una cita favorita de una canción popular de los 60 por la Increíble Banda de Cuerdas… 'Cualquier cosa que pienses, es más que eso' (y yo añadiría, 'siente', 'cree', 'recibe'…).

"¡DIOS, ÚSAME AHORA!"

Harris Smart escribe sobre su reciente contacto con el cristianismo. Él comienza recordando el consejo de Bapak sobre el asunto de Subud y la religión…

Bapak aconsejaba frecuentemente que era bueno practicar una religión y también estar en Subud y hacer el latihan.

"… Bapak quiere advertirles que no caigan en el error de creer que cuando nos abrimos en Subud, no necesitamos practicar más nuestra religión, que está bien olvidarnos de nuestras cinco oraciones diarias, o si son cristianos, la observancia de la religión cristiana. Hacerlo significaría que se separan de sus compañeros.

"… es muy importante para ustedes estar consciente de esto, especialmente los ayudantes; entender y no engañar a la gente diciendo que 'el latihan es suficiente, que no tiene que practicar su religión'. Si esto sucede los llevará a una decadencia en su Jiwa, a una decadencia en lo espiritual.

"… No deben menospreciar la práctica de su religión ni lo que su religión prescriba. De esta forma su externo también se beneficia; su cuerpo físico, sus actividades externas diarias, su trabajo y sus relaciones con otras personas también se beneficiarán." 86CDK11

(Foto por el difunto Mikhail David.)

Nota del traductor: Traducción no oficial. El traductor no tiene esta charla en su biblioteca Subud en español. .

Y de Ibu Rahayu durante una visita a Gran Bretaña en 1990…

"No hay religión que sea incorrecta, porque en el núcleo cada religión es verdadera, y en la medida en que pasa-

>>

mos por el proceso del latihan nos puede suceder que tengamos experiencias sobre una religión u otra, y esto nos puede llegar sin nosotros buscarlo, sencillamente pasa; llegamos a la comprensión quizás de la religión cristiana. Entonces pudiéramos tener una comprensión de la religión musulmana. Así que no hay una guía en Subud sobre a qué religión deben pertenecer, porque eso depende de sus propias creencias."

Estas citas se han tomado del libro "Living Religion in Subud" de Matthew Sullivan

Los lectores de Subud Voice recordarán que en la última edición escribí sobre mis aventuras produciendo tres obras en el Festival de Teatro Alternativo de Melbourne. Para mi asombro personal, casi inmediatamente después de hacer esto me convertí en cristiano.

Parece que el hacer el Teatro Alternativo indica, que en lugar de abrir un nuevo capítulo en mi vida, esto representó el cierre de todo un libro, que es el período de mi vida desde 0 hasta los 73 años, que pudiera describirse como mi fase de querer ser un artista de algún tipo.

Pero esta conversión pudiera no ser tan inesperada como aparenta ser al principio. No es tan extraña. He estado en Subud ahora por cerca de 50 años, y en ese tiempo he prestado frecuente atención a la religión. Después de todo, Bapak frecuentemente aconsejaba, que al igual que estar en Subud y hacer latihan, deberíamos practicar una religión.

Como muchos otros buenos consejos de Bapak, este frecuentemente parece ser ignorado. Otro ejemplo de consejo de Bapak que es como se dice, "más violado que observado",

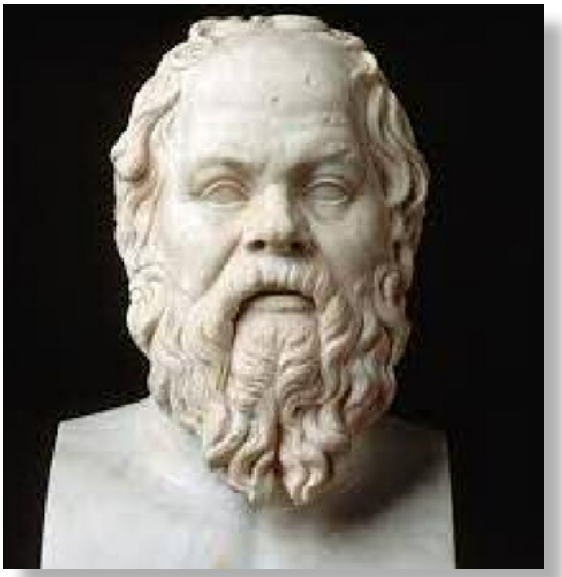
A veces me pregunto si nuestra actual situación (disminución y envejecimiento de la membresía, falta de dinero, etc.) pudiera estar conectada con ignorar consejos de Bapak como este. ¿Lo dijo acaso por diversión? ¿Quiso o no decirlo realmente? estas son preguntas que pudiéramos hacernos

Pero por supuesto, venir a la religión es algo muy individual, y nadie puede decir cuando alguien más (o aun ellos mismos) va a "encontrar la religión"…Para leer el artículo completo de Harris, incluyendo la explicación de por qué lo ha titulado "¡DIOS, ÚSAME AHORA!" PINCHE en:

http://www.subudvoice.net/wp-content/uploads/2015/11/God-Use-Me-Now.pdf

Jesús y Sócrates

Anthony Bright-Paul escribe...



Sócrates. Antiguo filósofo griego. A veces acreditado como el "padre de la filosofía occidental". Se describía a sí mismo como un "criticón de la sociedad". Pagó el precio bebiendo la cicuta.

¿Por qué, pregunta Reynold Osborn, testó Bapak con nosotros la diferencia entre Sócrates y Jesucristo? Esta fue una pregunta entre otras, que le pusieron a Bapak el 24 de agosto de 1959 en el Primer Congreso Subud celebrado en Coombe Springs, Inglaterra.

Tenemos suerte de que Bapak dio una respuesta plena a esta pregunta. Lo que la hace particularmente interesante es que Sócrates fue una especie de fundador de la lógica y el silogismo; fue probablemente uno de los hombres más inteligentes que haya vivido sobre esta Tierra y como ustedes sin dudas recuerdan, le hicieron beber cicuta, ya que la lógica indignaba a la gente estúpida que le rodeaba.

Ahora bien, Jesucristo era totalmente diferente. ¡Oh sí! Él era sublimemente lógico también, pero su lógica no se derivaba del poder de su cerebro, sino que la recibía de una Fuente Superior. Así que he aquí lo que el mismo Bapak explicó:

En relación al uso del test en la diferencia entre Jesús y Sócrates, este es sólo un ejemplo de la diferencia entre un hombre docto en su mente y uno cuya inteligencia y sabiduría vino de la Gracia de Dios, y así puedan apreciar la diferencia.

Dado que su recibir está aún en el nivel de la reacción corporal, basada en los movimientos y la sensación,

>>

cuando Bapak testó con ustedes y preguntó de dónde vino la sabiduría de Jesús, aquellos de ustedes que pudieron recibir respondieron señalando sus manos hacia arriba, sin ninguna intención de sus deseos, pensamientos y emociones. Es significa que su sabiduría vino de arriba.

Nosotros diríamos normalmente que lo que viene de arriba es ciertamente de Dios, o de un Poder que es mayor que cualquier poder humano. Así que claramente era de arriba.

Mientras que, cuando se testa sobre Sócrates, las cabezas de aquellos que pudieron recibir, se inclinó hacia la Tierra, lo que significa que la inteligencia de Sócrates perteneció sólo a este mundo.

"Así que la inteligencia de Sócrates surgió en él debido al poder de su cerebro, que es a través de una función de su cuerpo. Con Jesús fue diferente, él sabía todo lo que necesitaba para su vida, no debido a la agudeza de su intelecto, sino porque su mente, corazón y sentimientos eran puros y santos."

En el Libro 5 de las charlas de Bapak se ha preservado el indonesio en la página opuesta, lo que es muy interesante para aquellos que deseen saber exactamente lo que Bapak dijo. De todas formas es sin lugar a dudas algo muy afín a todos nosotros en la Asociación Subud, que con seguridad está basada en el 'recibir'.

LOS INICIOS DE SUBUD MÉXICO

Karimah Towle recoge la historia de Subud México…1957, en Ciudad México, fue el inicio cuando un grupo de amigos interesados en las enseñanzas de Gurdjieff tal como fueron presentadas por Ouspensky y el Dr. Maurice Nicol, decidieron reunirse y trabajar juntos de manera formal

Al frente (de izquierda a derecha): Karimah Towle y Melissa Manjarrez; en el fondo: Juan Martinez del Cerro, Wita Wygard y Stella Kent.

Supimos acerca de Subud a través de dos artículos de revista, Time y Paris Match. Ambas se centraban exclusivamente, en la milagrosa cura experimentada por Eva (Ilaina) Bartok, gracias a los "poderes" de un "santo" o "gurú" recientemente llegado de Indonesia llamado Pak Subuh (Muhammad Subuh Sumohadiwidjojo).

Casi al mismo tiempo, recibimos tres charlas introductorias por John G. Bennett relacionadas con el significado de Subud. Eran las mismas que las que él había entregado a los grupos interesados en el desarrollo del ser, y quienes, en ese tiempo, estaban siguiendo las técnicas de Gurdjieff.

De esa forma, íbamos a saber que Pak Subuh, Bapak, había sido el primero en recibir el latihan kejiwaan del Poder de Dios Todopoderoso y que se había convertido en el canal a través del cual quienes desearan experimentar el proceso de purificación y desarrollo mediante el latihan pudieran hacerlo, permitiendo así, a cada persona, restablecer su contacto con el poder de Dios Todopoderoso. Fue así que Subud se difundió dentro y fuera de Indonesia para dar paso a los que vino a conocerse como la Asociación Subud…para leer toda la historia de Karimah PINCHE: http://www.subudvoice.net/wp-content/uploads/2015/11/Beginnings-of-Subud-Mexico.pdf

Para fotos adicionales de Subud en México. PINCHE:

http://www.subudvoice.net/wp-content/uploads/2015/11/Additional-Photos-Subud-in-Mexico.pdf

EL VERDADERO SER

Por Mursalin Fiala...

Mursalin Fiala fue un artista y miembro Subud de Viena. En los últimos meses antes de morir, Mursalin escribió un libro muy personal sobre su vida en Subud. En éste describe algunas experiencias personales extraordinarias, y también cómo se difundió Subud en Austria, y sobre eventos e incidentes en los "primeros años" de Subud.

Hay experiencias en el latihan que van más allá del cuerpo y de este mundo. En ese tiempo y debido a que yo había estado sujeto a examen médico, sabía que mi vida en este mundo llegaría pronto a su fin. No tengo vacilación alguna en poner sobre papel tales experiencias. Sobre todo aquellas relacionadas con la individualidad espiritual. El "ser interno" o "verdadero ser".

En los 80 viví solo, en una casa alquilada en Kleinzell, Baja Austria. Ocasionalmente visitaba al Grupo de Viena y a veces me visitaban individuos o varios hermanos Subud para compartir el latihan.

Un día en el que había ayunado y recibido el latihan solo en la tarde, me sentí muy tranquilo, relajado y perfectamente feliz. Pero entonces un deseó surgió dentro de mí, de sentir, tal como Bapak frecuentemente mencionó, mi propio ser interno sin fuerza alguna que lo motivara. Eso es, la fuerza material, vegetal, animal y humana terrestre (las fuerzas dentro del cuerpo humano, que encuentra su máxima satisfacción en el amor entre un hombre y una mujer).

De forma algo tonta, una pequeña porción de miedo surgió sobre si podría soportar o sobrevivir la prueba de esas fuerzas, porque Bapak siempre nos había asegurado que sin su apoyo no podríamos vivir en este mundo. ¡Sin embargo, ellas no pueden estar permanentemente activas!

Borré este tonto miedo y pregunté a Dios: "¿Cómo me siento cuando las fuerzas materiales no trabajan en mí?" Me sentí aún más tranquilo. Aparentemente la fuerza material estaba sólo débilmente presente.

Entonces llegó la pregunta: "¿Cómo sería cuando uno ya no sienta la motivante fuerza vegetal y luego la animal?" Me sentí aún más tranquilo, aunque creía que ya estaba tan tranquilo como me era posible. Entonces sentí que todas las cosas eran posibles dentro del subconsciente. Vacilé respecto a la fuerza humana, pero entonces finalmente llegó la pregunta.

No Pudo Ser Más Maravilloso el estado que entonces experimenté, que no pudo ser más maravilloso pero que no era nuevo para mí. Yo lo había repetidamente experimentado durante varios años; mayormente durante los últimos minutos de un latihan de ayudantes. Esto no es realmente para ser descrito, pero lo expresaré en términos diferentes y familiares.

Uno ya no siente este mundo, ni el natural ni el humano. El ser personal no es importante, es en cierto grado transparente. Sin perder conciencia del ser, uno se transporta a algo inmenso, a una nobleza inexpresable (cómo en un túnel de luz)

No vi ni oí nada, pero sentí clara y fuertemente la atmósfera de otro mundo superior y me inundó un sentimiento de bendición más allá de cualquier felicidad o desdicha terrenal. La forma más precisa que tengo para expresarlo es la palabra alemana "selig" (bendecido), que fue escrita formalmente como "seelig" porque la gente la ha usado aparentemente para significar el estado de una verdadera alma humana, que también siento que es verdad.

Este plenamente maravilloso estado era al mismo tiempo una real y profunda adoración a Dios. Uno está consciente de su propia alma y simultáneamente de algo de un mundo superior. Este es por lo tanto el verdadero hogar del alma verdaderamente humana. No puede ser nada más

Permítanme decirlo nuevamente: he intentado describir algo que está más allá de cualquier descripción. Pero si alguien ha experimentado algo similar, esa persona sabrá lo que quiero decir.

El Movimiento de Mi Cuerpo

Lo que sí puedo describir es el movimiento de mi cuerpo durante una experiencia de latihan de ese tipo. Al comienzo me paro o me siento tranquilamente, quizás de tiempo en tiempo mi boca articula una palabra en ado-

>>

ración a Dios. Pero a lo largo de los años mi cuerpo se movía más y más, por lo que al final, durante ese latihan casi siempre bailaba, cantaba, reía y hablaba.

Era algo que siempre hice durante el, por así decir, latihan "usual", pero no sentía que mi risa, baile o canto era tan intenso y noble (estoy feliz de usar esta palabra de nuevo porque no encuentro nada más apropiado).

Durante el período en que fui ayudante nacional, sentí este latihan puro más frecuentemente; una premonición o sentimiento anticipado de otro más bello y noble mundo, junto con la conciencia del mejor elemento en mi ser, la parte que siempre desea adorar a Dios, aunque esté ocupada con otras varias cosas.

Mursalin con su escultura de la Madona

Al mismo tiempo mi ser sentía la felicidad resultante de la conexión directa con el Espíritu de Dios. Entonces también se hizo realidad a través de la entrega a Dios la relación y amor a otros seres humanos y también a otras criaturas creadas por Él. Lo dejaré ahí en este intento de parafrasear. Mucha gente probablemente sabrá lo que quiero decir.

Para mí el Subud (o para ser más exacto, el Latihan Kejiwaan) es una ayuda secundaria dada para dominar esta vida terrestre, pero primariamente es la preparación para una vida mucho mayor, más bella y quizás eterna. Jesús lo llamó el Reino de Dios, o Cielo (no el firmamento)

Esta "conciencia anticipada" de una existencia superior y un estado personal superior es muy clara e intensa y me mostró una realidad más poderosa y superior. Aun si quisiera ser muy autocrítico, no puedo considerar que estas experiencias sean irreales.

Esta fuerza o nivel espiritual tiene que haberse experimentado en tiempos pasados por gente de varias religiones y culturas, o no se nos hubieran dado tantas indicaciones.

Dentro del misticismo Cristiano está dado como "Cristo está en nosotros", en el misticismo del Islam "roch rochaniah", en la Indonesia islámica "Jiwa rochamiah", en sanscrito "maha atman" (Mahatma como título para Ghandi por ejemplo). Entre muchas culturas simplemente se acepta como la fuerza que viene del cielo.

El Idioma Alemán

Hablar espontáneamente en el latihan es una frecuente experiencia. Para algunos lleva mucho tiempo antes de que una sola palabra se articule, pero casi siempre ocurre. Conmigo sucedió en mi segundo latihan, como ya he descrito. Pero tomó años antes de que saliera una palabra en alemán de mi boca, mientras que otros repetidamente expresaban una gran selección de palabras alemanas.

Después del 2001, y por lo tanto después de cerca de 45 años en Subud, comencé a articular palabras alemanas en forma creciente y más frecuentemente y otras nuevas se añadían. Las palabras entonces se unían formando oraciones. Casi siempre tenían que ver con algo que hacer con Dios y la adoración a Dios y eran a veces poéticas.

Por ejemplo, por un tiempo emití la palabra "Frühlingskind" (niño de primavera). Frecuentemente comencé una oración sin saber cómo terminaría, pero no hice ni un solo error nominativo. Estas oraciones alemanas, sin embargo, también contenían varias palabras árabes e indonesias con las cuales ya estaba familiarizado a través del habla espontánea. También con frecuencia recibía en esos idiomas durante el test.

Estas palabras emitidas clara y exactamente en mi propio idioma tenían un poderoso efecto y autoridad para mí. Estaban hechas para mí y provenían de una autoridad y poder, de una fuente totalmente natural y tranquila.

Tan sencillo como puede parecerle a algunos, es para mí una de las más preciosas experiencias.

Dios me hablaba a través de mi alma en mi propio idioma.

>>

La lengua alemana se convirtió así para mí en un lenguaje de revelación, como el hebreo para los judíos, el árabe para los musulmanes, el sánscrito para los hindúes, y además muchos más. También me recordó una explicación dada por Bapak durante los primeros años de la difusión de Subud, que cada cual adorará a Dios en su propia lengua y forma. Todos encontrarán su propio e individual camino a Dios.

Traducido del alemán por Lawrence Brazier. El libro "Subudgeschichten", de 309 páginas, se produjo con la ayuda del Equipo de Publicaciones Austriaco, formado por Nguyen Minh Tan, Marini Fiedorowicz, Melissa Bernfeld, Silvester Kavai y Lars Herhacker.

LA MUERTE DE RAYMOND COORAY

Harris Smart escribe...

Raymond Cooray con Bapak en Cilandak, probablemente en los años 60 o 70. Por favor, excúsennos por la pobre calidad de la foto, pero ella capta un bello momento, expresivo de la afectiva relación entre Raymond y Bapak.

Acabo de recibir la noticia de que mi querido amigo y hermano Subud, Raymond Cooray, falleció ayer, jueves 29 de octubre, el día después de celebrar su 99 cumpleaños. Él nació el 28 de octubre de 1916.

Raymond junto con su esposa, Roshani, y sus hijos Ralph, Mishani, Laxmi y Harith eran originarios de Sri Lanka, pero han vivido en Australia por los últimos 48 años desde su llegada en el 1973. Los he conocido desde que se mudaron por primera vez a Melbourne.

Raymond vino de una prominente familia de Sri Lanka. Él resumió su niñez en un poema…

Nacido con una cucharilla de plata en mi boca,
Temprano en la vida afectado con un débil pulmón
Cuando me invadió la pulmonía, como consecuencia
Acariciado, mimado, apoyado, no sea que me rebele…

Raymond y yo nos llevábamos extremadamente bien. Ambos compartimos muchos intereses intelectuales al igual que los Subud. Él trabajó en Australia como maestro de historia de escuela preuniversitaria. Él disfrutaba las charlas intelectuales y las competencias de todo tipo de materias.

Yo estaba muy feliz en esos primeros días de su llegada a Australia en que los llevaba a visitar varios lugares de interés, introduciéndolos un poco a la cultura y a los paisajes australianos.

Raymond siempre estaba lleno de vitalidad, entusiasmo e interés vívido. Había una parte de su casa que era su reserva particular. Siempre estaba llena de muchos libros en el proceso de ser leídos y también música para ser tocada en casetes. La cantante de 1950 y estrella de cine Deanna Durbin era una favorita particular.

Envejeciendo Bien

Nunca he visto a nadie envejecer tan bien como a Raymond. Al pasar de sus 50 a sus 60,70, 80, y a sus 90, su energía y aptitud para la vida no parecía haber disminuido mucho. Él retenía su salud física y vitalidad y sus poderes mentales también permanecían firmes.

Claro, a veces estaba un poco olvidadizo, pero en general era notable porque mantenía sus energías físicas y mentales, mucho tiempo después que la mayoría de las personas las han perdido. Él atribuía el mantenimiento de sus poderes mentales a hacer muchos crucigramas.

Tristeza y Tragedia

Había tristeza y tragedia en la vida de Raymond. Una causa importante de tristeza para él en la última etapa de su vida (y a veces se sentía deprimido por eso) era que habían fallecido todos sus amigos de tiempos pasados.

>>

Él se sentía solo en el mundo porque había sobrevivido a sus amigos y a su familia de Sri Lanka, incluyendo por supuesto, a muchos miembros Subud tales como Varindra Vittachi. Él echaba mucho de menos a todos ellos.

Él también echaba mucho de menos a mucha gente de otra fase de su vida, sus años en el Colegio Selwyn de la Universidad de Cambridge, a donde fue para estudios de postgrado después de su educación universitaria en Sri Lanka.

Él estaba extremadamente orgulloso de ser "un hombre de Cambridge". Y además de estudiar allí, fue capitán de un equipo de criquet en el Movimiento Cristiano de Estudiantes. Él echa mucho de menos aquellos días de Cambridge y con frecuencia me contaba historias sobre ellos.

El cricket fue uno de los grandes amores de su vida, aunque en tiempos recientes, como muchos otros, estaba consternado por cómo el carácter pacífico y la civilizada filosofía del cricket había disminuido al convertirse en un juego agresivamente comercial.

La mayor pena en la vida de esta familia fue cuando la hija de Raymond y Roshani, Laxmi, entonces una veinteañera, se ahogó en un trágico accidente en el rio Murray. Ella era una joven y radiante mujer, pianista acompañante, maestra y una de esas personas notables por su bondad, pureza, dulzura, amabilidad y belleza externa e interna. Su pérdida fue un terrible golpe para la familia.

Relatos de una Vida

Raymond escribió un libro, una colección de sus historias de vida titulado "Relatos de una Vida". Hay muchas maravillosas historias en el libro, cómicas y trágicas, y también espirituales. Son de todos los diferentes períodos de su vida. Tanto Raymond como Roshani tienen experiencias visionarias. Raymond, por ejemplo, recuerda en una historia ser visitado por su amada hija, Laxmi, después de su muerte.

'Yo estaba bien despierto en la cama. Frente a la puerta cerrada del cuarto estaba Laxmi. Envuelta en una luz blanco dorada. En mi excitación, en lugar de estar tranquilo, traté de hablar. Entonces sentí (porque ella no habló) que ella señaló, "ahora tengo que irme". Y eso fue todo…'

Al mismo tiempo que era fiel a Subud y al latihan, Raymond era un cristiano devoto. Había comenzado como anglicano, fue activo en el Movimiento de Estudiantes Cristianos y en Australia asistía a la iglesia incluyendo la Iglesia Unida y la Iglesia de Cristo. En estas iglesias encontró confort y apoyo, creando con frecuencia estrechas relaciones con los ministros

Reino Celestial

Querido Raymond, siento mucho que no te visité con más frecuencia últimamente. Estoy particularmente apenado por haber estado tan fuera de contacto contigo que me perdí tu 99 cumpleaños. Pero al menos puedo escribir esto para ti, para que quede un pequeño registro de la maravillosa persona que fuiste. Valoro y atesoro el tiempo que pasé contigo y mi mente está ahora llena de muy, muy felices recuerdos.

Una cosa que debo mencionar es tu devoción por Bapak. Fuiste un miembro Subud extremadamente sincero y fuiste claramente muy amado por Bapak, tal como lo atestigua la foto de ustedes dos juntos.

Mi corazón va a Roshani y a los hijos, Ralph, Mishani y Harith, y a los nietos

En uno de sus poemas Raymond escribió…

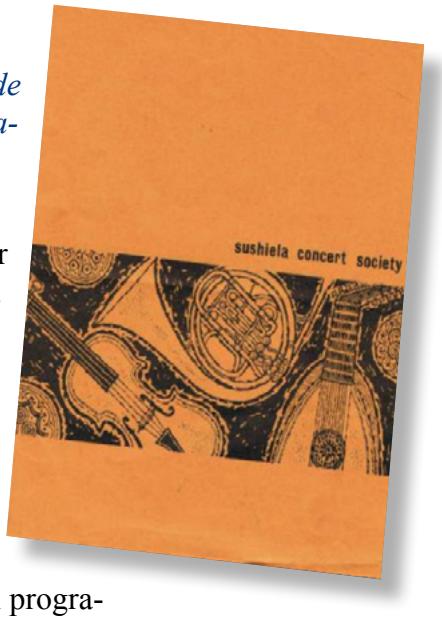
Moro en el mundo
Orando en vano por iluminación
Que solo, puede llevarme
Al reino celestial, cantando silenciosamente

Más allá dentro de mí.

Oro para que Raymond haya ido al mejor lugar posible en el más allá, para que haya alcanzado el "reino celestial" y que un día pueda tener el privilegio de unirme a él a continuar nuestra amistad. Con suficiente de tiempo en la eternidad para continuar nuestras animadas conversaciones.

SUSHIELA RECORDADA

Aura Hargreaves escribe con esta fascinante visión de la historia cultural de Subud. Uno se pregunta si hoy sería posible reunir una selección así de talentos…



Bobby Lamb, trombón internacionalmente conocido, compositor/conductor y viejo miembro Subud en Reigate, está en proceso de mudarse a Liverpool. Mientras coordinaba la mudanza, desenterró un programa de1969 de la Sociedad de Conciertos Sushiela, una precursora de SICA

Este asombroso programa fue ejecutado en una semana en tres importantes locales de Londres por miembros Subud.

La foto (derecha) muestra la cubierta del programa original; para ver todo el programa PINCHE en

http://www.subudvoice.net/wp-content/uploads/2015/11/Sushiela-remembered.pdf

POR QUÉ HACEMOS SUBUD VOICE

Harris Smart escribe a Ángela Isidora Lael, la Consejera del Comité de Subud Alemania…

Querida Isidora

Mucho te agradezco por esta generosa donación de €500 de Alemania a Subud Voice. Estoy extremadamente agradecido por este dinero que será de gran utilidad para nosotros en este momento. El dinero se usará para hacer pagos pendientes a Ilaina Lennard quien fue la fundadora de la revista y continúa haciendo la corrección de pruebas a ésta; a Samuel en Cuba que hace nuestra edición en español; y a Kitka Hiltula quien es nuestra web máster. Me esforzaré por responder a las preguntas que has hecho.

¿Podrías por favor decirme por qué haces este trabajo? Subud Voice es realmente una institución en el Mundo Subud. Fue iniciada por Ilaina Lennard en 1987 poco después de la muerte de Bapak. Ilaina editó la revista durante 14 años y luego me pasó la edición, y desde Australia la he editado durante 16 años.

Durante todo ese tiempo, 27 años, puede leerse una vívida historia de Subud. Un par de cosas nos hace únicos entre las publicaciones en el mundo Subud. En primer lugar, somos independientes y aunque de tiempo en tiempo recibimos fondos de varias partes de las organizaciones Subud, tales como de ustedes mismos en este caso, generalmente hablando no dependemos de financiamiento de la organización y por lo tanto podemos ser independientes.

> *Me mantiene en contacto con el Mundo Subud*

Por supuesto, apoyamos a la organización Subud en todos sus aspectos, y a la actividad Subud generalmente. Entre las muchas publicaciones en Subud, somos quizás también únicos en que somos muy internacionales en nuestro punto de vista e intentamos cubrir cada aspecto de la vida Subud. La organización y todas sus entidades tales como SES y SDIA, experiencias de miembros Subud, empresas, actividades de bienestar social, proyectos SICA, Juventud y otros.

Las razones por las que hago este trabajo es que siento es una forma en que puedo contribuir a Subud usando mis habilidades. Siento que es muy importante que el despliegue de la historia se cuente sobre una base continua para ésta y las futuras generaciones. Hacer este trabajo me mantiene conectado al mundo Subud. Es como si estuviéramos mapeando los contornos del desarrollo de Subud. Describiendo a Subud.

¿Por qué es Subud Voice importante para el Mundo Subud?

>>

Yo trato de identificar tópicos y asuntos que sean de interés e importancia y de seguirlos con artículos y entrevistas. Por ejemplo, en los últimos pocos meses, habrán notado en Subud Voice que ha habido un gran número de artículos sobre operaciones mineras en Kalimantán porque recientemente ha habido un gran número de cambios, y pensé que era importante tratar de mantener actualizada a la membresía Subud con lo que está sucediendo allí.

¿Cuáles son sus motivaciones internas para trabajar como editor para Subud Voice?

Pienso que es muy importante para cualquier persona poder usar sus habilidades y talentos como parte de la pertenencia a una comunidad, y esto se aplica mucho a mí persona al editar Subud Voice. Hago mi mejor esfuerzo para tratar de entender cuáles son los asuntos más importantes que están pasando en Subud, y entonces trato de comunicar lo que he descubierto a nuestros lectores.

Otra parte de mi motivación es sobre tratar de mantener una conciencia de la historia de Subud y de cómo se ha desarrollado. Frecuentemente tenemos artículos en nuestra revista que asumen una perspectiva histórica, recordándoles a los lectores los logros del pasado. Más que nada, mi motivación ha sido la de alentar y apoyar el desarrollo de Subud.

> *"Estamos mapeando los contornos del desarrollo de Subud"*

También en recientes ediciones hemos publicado varios artículos sobre la crisis de refugiados en Europa. Así que tratamos de mantener informada a la gente sobre los asuntos que son importantes para los miembros Subud en momentos particulares. Pienso que a Subud Voice mucha gente la reconoce como siendo de importancia para el mundo Subud porque hemos estado haciendo un esfuerzo sostenido y encomiable durante largo tiempo y también porque podemos ser una voz independiente.

Esto, creo, es lo primordial que hacemos en Subud Voice. Hay muchas voces en Subud, todas las publicaciones de diferentes partes de la organización y a lo largo del año tratamos de mezclar todas estas diferentes voces en Subud Voice.

Espero que estas respuestas sean lo que estás buscando, pero por favor permíteme saber si hay algo más que te gustaría que yo añadiera. Con agradecimiento y bendiciones para ti y todos los miembros de Subud Alemania.

Harris Smart, Editor, a nombre del Equipo de Subud Voice.

¿DESAPARECERÁ PRONTO SUBUD VOICE?

La fundadora de Subud Voice, Ilaina Lennard explica su situación actual…

Ilaina Lennard, fundadora de Subud Voice

Querido hermanos y hermanas, tengo que decirles que para el próximo mes de abril es probable que Subud Voice tenga que cerrar. ¿Por qué? Porque no tendrá fondos para continuar. Aun ahora los gastos se han cortado hasta el mínimo. A Samuel (el traductor cubano de SV al español) ya no se le puede seguir pagando. Y Harris Smart, el infatigable actual editor de SV, que ya trabaja de gratis, está ahora financiando SV de su propia pensión y fondos privados. Ya no se puede continuar así, como de seguro estarán ustedes de acuerdo.

Respecto a Samuel, él está absolutamente de acuerdo a que SV no pueda seguirle pagando.

En un email a Harris, le dice:

"Como sabes, amo los desafíos, y este es un bello desafío. Por supuesto que soy hombre de una sola palabra, y me mantendré traduciendo a Subud Voice, sin importar que haya pago o no. Traducir a Subud Voice es para mí una alegría, y una forma de retribuir a Subud y a Bapak una infinitesimal parte de lo que he recibido en el latihan de Subud, sin importar lo que ha pasado."

Sus palabras son tan conmovedoras. ¿Pero puede el mundo de habla hispana por su cuenta, contribuir a que se

>>

le pague? No lo sabemos.

Así que en este momento sólo hay dos del equipo que aún reciben un pequeño pago, porque sin éste no podrán hacer su trabajo. Marcus Bolt hace el bello trabajo de maquetación y mantiene un ojo sobre las finanzas; ¿qué haríamos sin él? Y Kitka Hiltula contribuye con su invaluable experiencia como diseñadora del sitio web de SV.

Siento que está muy mal que SV no pueda actualmente pagar a su editor. En cuanto a mí, aunque ya no recibiré un honorario, lo principal para mí es mantener a Subud Voice funcionando de ser posible.

Un Pequeño recordatorio…

Piensen sobre lo que SV ha publicado a lo largo de los años… ¿Se lo perderían? Aquí tienen algunos de los asuntos cubiertos en las dos pasadas ediciones:

Octubre 2015

Descripción gráfica de lo que pasa con los refugiados en Calais y de alguna ayuda dada por el grupo Subud de Lewes en Inglaterra.

Kalimantán y el proyecto oro.

Escribiendo la historia de Subud: Harlinah Longcroft nos da el sabor del proceso.

Astronomía y el Cinturón de Kuiper, descubierto por Gerard Kuiper.

Raymond Feldman y el proyecto Terranauta: su libro sobre el futuro de la humanidad como un 'Mundo en Transición'.

Noviembre2015

Una entrevista con Tony Manini, nuevo MD de nuestro proyecto Kalimantán Oro (ahora llamado Asiamet).

El Consejo Mundial Subud (WSC) se reúne en Santiago, y también experimenta un sismo.

Tony Bright-Paul paga tributo a Mas Haryono, el hijo de Bapak.

Matthew Mayberry recuerda a Asikin, su presencia y ayuda en Kalimantán.

Cuando comencé SV en 1987, en respuesta a la muerte de Bapak, mi esperanza fue que un pequeño boletín que saliera al mundo cada mes, podría ayudar a unir el mundo Subud en tiempos de tristeza, alegría o dificultad. Esa es hoy todavía mi esperanza. En particular me gustaría pensar que ayuda a los miembros aislados a sentirse un poco menos aislados.

También siento que es importante que una publicación independiente deba existir en Subud. Al mismo tiempo me gustaría pagar tributo a aquellos que producen otras publicaciones, tales como la muy leída WSA News, que se financia con fondos de los cuerpos oficiales de Subud. Gracias a todos, ¡mucho trabajo el de ser editor!

Sin embargo, tal como son las cosas en la actualidad, parece que para abril, si no entran suficientes fondos, ya no habrá más Subud Voice. Si eso pasara, para mí sería como si Subud perdiera algo de su alma. Pero no tiene que pasar. Sólo se necesita más ayuda de su parte. Aquí está lo que SV necesita para continuar:

Un total de AUD$12,000, para el año. (Eso es US$8740, £5648, €7682). Así que esperamos que la gente nos envíe donaciones de al menos AUD$60 que es la vieja tarifa de suscripción de US$43, £28, €38)

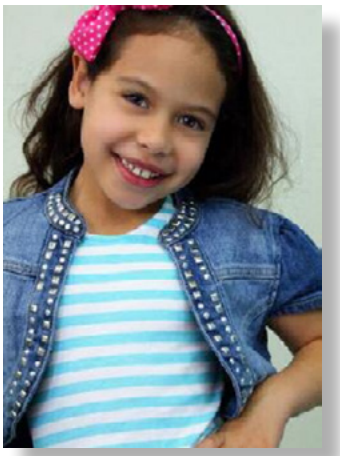
Si esto es mucho, envíennos lo que puedan. Los pagos se pueden hacer a través del BOTÓN DE PAGO a mano izquierda de la página inicial. Vaya a www.subudvoice.net

¿Podrían preguntarse por qué no hay un esquema de suscripción? SV sí exploró esta idea pero es muy complicada debido a las diferentes monedas, y la conclusión fue que el hacerlo tomaría mucho tiempo para alguien.

Queridos hermanos y hermanas, todavía creo que están ahí afuera y que sólo es que han olvidado las necesidades de SV. Tengo fe en que ustedes están dispuestos a contribuir en lo que puedan si a veces se les da un pequeño recordatorio como este. Así que por favor piensen: ¿tendremos aún en el próximo año a Subud Voice? Depende de ustedes.

RUGIR AL SONIDO DE LA MÚSICA

Una actualización de Izellah Connelly…



Izellah Connelly

Ahora con 9 años, Izellah ha estado en dos musicales (El Rey & Yo y el Hombre Música). Ella presentó su primer álbum el pasado año y ha hecho numerosas presentaciones como solista el año pasado.

En octubre ella presentó su primer Video de Música; con una bella carátula 'Rugido' de Katy Perry, que incorpora acróbatas por Izellah y sus bailarines de apoyo. El clip ya ha tenido 10,000 descargas, un resultado muy bueno para una artista desconocida.

En noviembre ella fue una de másde700 que audicionó para los papeles de niños en la producción de London Palladium del Sonido de la Música en Brisbane. Esto ella lo hizo por la experiencia de pasar una audición, sin esperanza de realmente obtener el papel, en muchos aspectos ella no satisfacía las exigencias del reparto. Pero, tres invitaciones posteriores, y fue seleccionada como Gretl. Cinco semanas de ensayo a tiempo completo comienzan a principio de febrero, con el show iniciándose en marzo en el Centro de Arte Escénicas de Queensland.

Para ver y oír el Rugido de Izellah Pinche abajo:

https://www.youtube.com/results?search_query=%E2%80%98Izellah+Connelly+Roar+Clip+2015%E2%80%99

UN DESASTRE HECHO POR EL HOMBRE

Solen Lees, SDIA, escribe...

Algunos le llaman un crimen contra la humanidad. Lo que es cierto es que la reciente crisis de niebla de humo en Kalimantán y otras áreas de Indonesia es un desastre hecho por el hombre. El método de corte y quema para limpiar áreas trae este problema con deprimente regularidad, siendo los grandes culpables las grandes compañías de aceite de palma, que frecuentemente son parcialmente propiedad de intereses extranjeros.

A la altura de la presente crisis, unos 43 millones de personas estaban inhalando los gases tóxicos de los bosques y los fuegos de turba, con más de 500,000 casos reportados de infección aguda del tracto respiratorio, debido a la niebla en las áreas afectadas en el período de julio a octubre del 2015. También se reportaron varias muertes.

El gobierno indonesio ha sido acusado de inacción y de hacer demasiado poco y demasiado tarde. Ahora, sin embargo, está considerando presentar una nueva legislación para prevenir la quema de los bosques y de las turberas.

Olvia Reksodipoetro de SDIA, miembro de la Yayasan

>>

Unos 43 millones de personas estaban inhalando gases tóxicos…

Usaha Mulia (YUM), que trabaja con las comunidades en las áreas afectadas, comentó lo siguiente:

Se necesita que los gobiernos extranjeros y las grandes organizaciones: Greenpeace, WWF, CIFOR, UNICEF, Salven a los Niños, etc., presionen al gobierno.

Lo que YUM planea hacer es trabajar con las comunidades en nuestra área para convencerlos de parar el método de cortar y quemar, pero realmente quienes hacen el mayor daño son los grandes propietarios. Ellos debieran ser expuestos y traídos a corte, pero hasta ahora sólo uno ha sido acusado.

Mientras tanto SDIA lanzó una exitosa llamada en unión con YUM que recaudó algo más de $25,000, lo que permitió a los miembros Subud:

- Distribuir máscaras de buena calidad a los lugareños y a los miembros de la comunidad.
- Organizar un equipo médico móvil para el diagnóstico rápido y proveer de medicinas remediales.
- Suministrar oxígeno y establecer locales de aire limpio en las instalaciones de YUM, con tanques de oxígeno para aliviar a la comunidad local.
- Distribuir paquetes de medicina y vitaminas de emergencia para tratar con la variedad de enfermedades que se están difundiendo actualmente en la comunidad. Estas incluyen, colirios, medicina para la tos, vitaminas, etc.

¡Gracias a todos los que donaron!

Ahora que la fase de emergencia ha pasado, YUM continuará con los esfuerzos de recuperación a nombre de la población. Pueden leer más detalles sobre la emergencia del alivio de salud y otro informe sobre las acciones de YUM y su planificado programa de recuperación en el blog de SDIA [http://www.susiladharma.org/?p=1370].

Las generosas donaciones en tiempos de emergencia son muy importantes. Sin embargo, a veces estas emergencias son hechas por el hombre y podrían haberse prevenido. Así que mientras es maravilloso y necesario dar en tiempos de catástrofe, no podemos olvidar que igualmente valioso es apoyar a las organizaciones e iniciativas que están trabajando en el terreno para mejorar nuestros ambientes y la sociedad y así ayudar a prevenir los desastres ecológicos, sociales y de salud, o asegurar que las sociedades sean más robustas y estén listas a responder a ellos.

Viene al caso otro miembro de SDIA, Yayasan Permakultur Kalimantan (YPK) dirigida por los miembros Subud Jayadi y Frederika Paembonan, quienes también han estado activos combatiendo los efectos de la mortal niebla. YPK apoya a las comunidades a conservar los ecosistemas a través de la agricultura regenerativa, con enfoque en la permacultura.

Durante la crisis de la niebla distribuyeron oxígeno, leche y máscaras efectivas, especialmente a la gran población Dayak en Tahai y Habaring Hurung que viven en la periferia de la tierra y el bosque regularmente quemados, frecuentemente en casas abiertas de madera que no proveen de protección contra el humo. Igualmente importante, sin embargo, es el trabajo que hacen desde hace tiempo para evitar este tipo de crisis.

De acuerdo a FederiKa:

Por favor apoye a la organización donando

La crisis medioambiental en Kalimantán pone de relieve un punto crítico de nuestro trabajo aquí, para atender tanto las necesidades medioambientales como las de conservación social en la región. El conocimiento que nuestra organización tiene y el enfoque que ofrecemos es parte de la solución de las necesidades de la región, tales como: administración alternativa sostenible de la tierra, soluciones agriculturales, y tratar las necesidades de conservación y biodiversidad mientras también se tratan las necesidades de la comunidad. Ahora el humo ha amainado, nuestro trabajo está atendiendo la prevención de que esta crisis vuelva a pasar; es un trabajo enorme pero somos parte de la película. Ciertamente, es verdad que la selva tropical húmeda de Kalimantán y las turberas están siendo destruidas a un ritmo sin precedente debido a una agricultura insostenible, a pobres prácticas de administración de la tierra y a un rápido crecimiento urbano. Muchos de los asuntos ambientales pasan debido a la falta de comprensión alrededor de las prácticas sostenibles de administración de la tierra, y a las malas prácticas agrícolas, incluyendo:

- El desbroce de la selva nativa a través de las actividades anuales de corte y quemado.

>>

• El drenaje de la turba que provoca oxidación y subsistencia del suelo, haciendo a éste más susceptible de arder.

• El uso extensivo de productos químicos y pesticidas que destruyen los microorganismos en el suelo.

Debido a un incremento de la población y a la pobre productividad, las comunidades locales están abriendo tierras en áreas de turba que tradicionalmente no habrían sido laboradas. La Fundación YPK se centra en aportar administración sostenible de tierras y educación conservacionista a las comunidades en la región a través de la permacultura, que apoya la biodiversidad del ecosistema, conserva los medioambientes naturales y rehabilita los ecosistemas dañados, y al mismo tiempo son un enfoque para la agricultura orgánica regenerativa.

Es mediante el aporte de una alternativa al corte y quema que la crisis se puede prevenir.

Si quiere ayudar a que YPK tome acciones en este asunto, por favor apoye a la organización donando a través de su SD Nacional o SDIA. También puede persuadir al gobierno indonesio a que proteja sus bosques y la salud de sus ciudadanos firmando aquí una petición:

https://secure.avaaz.org/en/health_vs_haze/?knNwtib.

¡ D I S P O N I B L E A H O R A !

LA CREACIÓN, LOS PLANETAS, LA HUMANIDAD, Y LOS PROFETAS

Una Antología de Extractos de las Charlas de Bapak Muhammad Subuh Sumohadiwidjojo. Compilada por Ilaina Lennard.

CÓMO PEDIR SU COPIA

Vaya a www.lulu.com

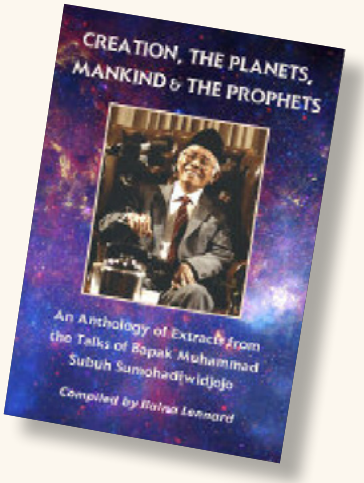
En el libro de búsqueda, teclee:

CREATION, THE PLANETS, MANKIND, THE PROPHETS

(LA CREACIÓN, LOS PLANETAS, LA HUMANIDAD, LOS PROFETAS)

Pinche en 'Add to Basket' y siga el mensaje hasta check out/ payment and delivery options (pago y opciones de entrega).

TODAS LAS GANANCIAS para la Fundación Muhammad Subud



MIEMBRO SUBUD SOBREVIVE A LOS ATAQUES DE PARIS

Paris de luto…

>>

El editor escribe

Usualmente finalizamos el contenido de Subud Voice alrededor del 25 del mes, pero en este mes necesité hacerlo más temprano y escribí a Marcus Bolt quien hace la maquetación, diciéndole que le estaba enviando todo lo que llevaba esta edición "a menos que algo de mucho interés o importancia pasara".

Verán que en la introducción que escribí a esta edición no hice mención de los artículos que vinieron después que "finalicé la edición": el artículo de Solen Lees sobre los fuegos en Kalimantán, y la referencia abajo a Dexter Sillem, un miembro Subud que sobrevivió a los ataques de París.

Sucesos como los ataques de París, que parecen venir más y más peores y peores, alteran nuestra realidad en demasiadas maneras y hasta para comenzar a documentarlas aquí.

"Pudieron escapar muy rápidamente"

Los sucesos de París son tan profundos y complejos que sentimos poder añadir poco a la vasta cobertura que todos ya habrán visto en sus periódicos y en la TV.

Pero hemos recibido este mensaje relacionado con Dexter Sillem…

Nos acaba de llegar la noticia de que Dexter Sillem, hijo de Roland y Rachel Sillem, nieto de Faisal y miembro del grupo Subud de La Haya en Holanda, estaba en el restaurante en París que fue atacado por los terroristas.

Dexter estaba allí con tres amigos y todos escaparon por escaso margen de la muerte cuando llegaron los terroristas y comenzaron a disparar. Él contó su dura prueba a la televisión holandesa y compartió cómo una pobre mujer que se encontraba a su lado recibió disparos y cómo se escondió debajo de su cuerpo muerto.

Cuando los terroristas comenzaron a recargar sus armas él, sus amigos y otros, rápidamente lograron escapar.

Y esta información posterior ha entrado…

Dexter Sillem y sus tres amigos estaban en el concierto de las Águilas de Death Metal en el teatro Bataclán en París, el viernes por la tarde, cuando los terroristas entraron y mataron a 89 personas.

Ellos notaron que los asesinos eran extrañamente fríos y metódicos. Otros dijeron que eran como zombis y que sus ojos lucían como si estuvieran drogados. Primero se mantuvieron tranquilos mientras yacían sobre el piso, como todos los demás, y entonces la gente comenzó a gatear por encima de los otros, unos vivos y otros heridos o muertos, forzando su salida mientras gateaban, manteniendo sus cabezas bien abajo, hacia las salidas de emergencia.

Una joven mujer justo frente a Dexter fue herida en el pecho y cayó sobre él. Dexter se escondió debajo de su cuerpo durante un tiempo y esto fue lo que probablemente salvó su vida. Fue el último de sus amigos en salir del edificio. Afuera estaban esperándolo, asumiendo que estaba muerto. En el último momento uno de sus amigos sacó a rastras fuera del edificio a un joven hombre herido, que estaba echado sobre el suelo y que no podía caminar.

Dexter dijo que se había sentido muy calmado y sereno durante y hasta después de la terrible experiencia, lo que sorprendió a sus amigos.

Ellos regresaron a Holanda al día siguiente por carro, aun vistiendo sus ropas teñidas en sangre, porque no tenían otra ropa disponible con ellos. Las siete horas de viaje en la carretera fueron muy difíciles porque todos estaban en shock y el tiempo transcurría muy lento. Hasta el momento les ha sido difícil regresar a la normalidad, como era de esperar.

LATRAGEDIA DE PARÍS, UNA EXPERIENCIA…

Léonard Lassalle escribe...

Melinda y yo estábamos en el Reino Unido cuando sucedieron los trágicos acontecimientos en París, el viernes 13. Esa tarde estábamos en Lewes visitando a una familia y vimos las noticias de las 10. Fue difícil no estar profundamente perturbado por lo que oímos y vimos en la televisión.

Sentí que mi pulso se aceleraba en la medida en que las noticias se desarrollaban; muchas preguntas inundaron mi mente cuando mis sentimientos se sumergieron en fuertes emociones y enojo.

Sentí entonces que tiene que haber un lugar mejor dentro de mí mismo para estar durante situaciones tan dramáticas, cuando millones de personas están enfadadas, se sienten mal y sufren.

Así que abandoné mi ego enfadado y me encontré de inmediato en ese lugar dentro de mí mismo donde hay paz y una presencia justa, el estado similar a antes de comenzar el latihan.

Con esta práctica, he sido entrenado a conectar con mi alma y cuando me muevo desde ese profundo lugar de paz, mis acciones se hacen más objetivas. Eso lo he experimentado, en esta positiva conciencia, fuerzas angelicales pueden llegar en acción y tiene un efecto beneficioso, no sólo en mí, sino también en la gente que me rodea.

El pasado martes, en el mercado, me detuve en un puesto de vegetales, entre un grupo de personas esperando a ser servidas. Había una conversación emocional fluyendo sobre los recientes acontecimientos en París.

La atmósfera era lúgubre y de discusión, cada participante con una solución respecto a qué debían hacer los políticos. Noté que mi corazón estaba pesado y decidí abandonarme y alcanzar ese lugar dentro de mí donde sólo hay una pacífica presencia.

Muy extraño, pero nuestro pequeño grupo de repente hizo silencio, las discusiones se evaporaron mágicamente y entonces, luego de un rato, el tendero lanzó una broma que nos hizo reír a todos. Gracias Bapak por traernos el latihan.

"Muchas preguntas inundaron mi mente…"

Orgiva Actualización. Nuevos Salones y Encuentro Invernal

Leonard Hitchcock escribe...

Hemos regresado de una breve estancia con el grupo Subud en la arboleda de Orgiva en Andalucía y pensé que sería bueno actualizarles las actividades de ese grupo 'Subud Alpujaras '

Están ya terminados los cimientos del nuevo complejo de salones de latihan, adyacentes al terreno y salón existentes, al igual que el importante diseño de jardines del lugar. Se han plantado alrededor de 40 olivos casi maduros, al igual que otras frutas y vegetales, [naranjas, aguacates, berenjena, tomates, frambuesas, etc.]. El trabajo comenzará pronto en las paredes del primer salón, así que estamos en una etapa muy excitante del proyecto.

Los detalles de la construcción del techo, sistemas de calefacción y enfriamiento y otros están aún en la etapa final. El complejo incorpora dos grandes salones de latihan, cuartos de descanso y reunión y un espacio muy grande para actividades sociales y cocina, y también terrazas exteriores para disfrutar las bellas vistas y el jardín. En el dibujo pueden ver los dos salones cuadrados y el espacio social entre ellos.

A principio del próximo año la Asociación Subud Alpujarra será la propiedad legal del lugar; en España, los grupos locales son propietarios en lugar de la central [al igual que en el RU por ejemplo], aunque entran dentro de la sombrilla de Subud España.

Hemos solicitado a la MSF una donación de $50,000 la que, después de vender el salón actual de latihan, nos dejará con cerca de 54,000 euros por recaudar con objeto de terminar el proyecto [basado en un costo total estimado de 406,000 euros]. En el congreso Español en octubre pasado una presentación del proyecto fue muy bien recibida y apoyada por Subud España.

Como es usual, este invierno verá una afluencia de visitantes internacionales; miembros Subud que vienen a quedarse por períodos cortos o largos, a disfrutar del llamativo paisaje y del maravilloso clima soleado… y a pasarlo bien todos juntos.

El alojamiento, en hoteles o casas cerca o en la tierra Subud, es barato, al igual que los vuelos y el alquiler de carros. Al igual que los usuales encuentros sociales en el grupo, la semana de enero 23 al 30 incluirá varias actividades adicionales, que incluye películas, talleres creativos y de baile, salidas y caminatas, días kejiwaan etc. Si algún miembro va a escapar de la oscuridad invernal y llenarse de vitamina D y C (¡los naranjos están en plena cosecha en enero!)

"Una afluencia de visitantes internacionales en el invierno…"

Por favor contacte a Andrew Bromley en:

andreworgiva@gmail.com

ANUNCIOS

Queridos hermanos y hermanas

Espero que estén bien. Parece haber pasado mucho tiempo desde que estuvimos juntos en Puebla

ALGO PARA DISFRUTAR

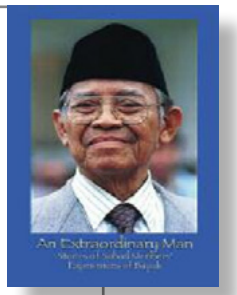
Aquí está el primero de varios videos de mi álbum lanzado aquí en Sídney en diciembre. Le seguirán algunos originales, pero esta melodía es un maravilloso clásico, un bello bolero llamado Bésame Mucho, escrito por una joven escritora de canciones mexicana, Consuelo Velázquez cuando tenía solo 16 años. También hay un agradable solo de saxofón en el medio por un gran joven saxofonista de Sidney, Michael Avgenicos. Véalo aquí. Vea Bésame Mucho Live

PÓNGANSE EN CONTACTO

Si les gusta lo que oyen o si les gustaría sugerir una melodía que sea su favorita, entonces por favor pónganse en contacto y déjenme saber frances@francesmadden.com o en Facebook.

Esperando que disfruten Bésame Mucho
Los amo a todos,
Frances

UN HOMBRE EXTRAORDINARIO



Historias de Experiencias de Miembros Subud de Bapak

Autor: Emmanuel Williams

AHORA EN ESPAÑOL
DISPONIBLE EN AMAZON
Teclee título y nombre del autor

Traducción al Español: Andrés (Samuel) Pérez Morillas
Manzanillo, Cuba, Octubre de 2013
Edición en Español: Miryam Sarnat

SUBUDVOICE

PUBLICACIÓN MENSUAL EN LÍNEA
FECHA TOPE PARA LA PRÓXIMA EDICIÓN

20 de DICIEMBRE 2015

Subud Voice se publica mensualmente y la edición en inglés se emite los días primero de cada mes en *www.subudvoice.net*

Una edición facsímil en español aparece usualmente un poco más tarde en el mismo sitio web.

COLABORACIONES

Enviar artículos, fotos, dibujos, etc. a Harris Smart Editor de Subud Voice
email: editor@subudvoice.net
Tel: + 61 3 95118122

Se invita el envío de propuestas que se relacionen con la vida Subud o que sean de miembros Subud., No podemos garantizar cuando se publique una propuesta o si se publica. Se dará preferencia a artículos de cerca de 200 palabras o menos, acompañado por una foto, bien escrito en inglés y que trate sobre actividades de miembros Subud o que exprese la perspectiva de un miembro Subud sobre un asunto.

Los artículos deben estar escrito de forma tal que sean inteligibles e interesantes, tanto para los miembros Subud como para el público en general. A veces esto significa que haya que suministrar una explicación introductoria o notas para el lector no-Subud.

Las proposiciones no se pagan. La correspondencia sobre artículos en general no será publicada

Las proposiciones a Subud Voice pueden ser editadas por una variedad de razones que incluye la necesidad de reducirlas o de mejorar su expresión. Si usted no quiere que su proposición sea editada de ninguna forma por favor márquelo claramente
NO EDITAR

Las opiniones expresadas en los diferentes artículos son de la exclusiva responsabilidad de sus autores y no pueden verse como representado la opinión ni del editor ni de la Asociación Mundial Subud.

ANUNCIOS

Clasificados: 50 centavos la palabra. Tarifa Mínima AUD$15,00. Tarifa de Anuncios destacados a solicitud. Para hacer los pagos por tarjeta de crédito a Subud Voice por cualquier propósito incluyendo el patrocinio. Ir al sitio web www.subuvoice.net Pinchar sobre el botón CREDIT CARD PAYMENTS al lado izquierdo de la pantalla, Pinche en SUBUD VOICE CREDIT CARD PAYMENTS. Llene el formulario que aparece y en la bandeja de comentarios ponga PATROCINIO o lo que sea. O contáctenos para detalles bancarios o para transferencas bancarias., No olvide indicar si le gustaría patrocinar el ser públicamente reconocido.

EQUIPO DE SUBUD VOICE
Harris Smart: Editor y Administrador de Negocio
Ilaina Lennard: Fundadora y Editora Adjunta
Marcus Bolt: Diseño y Maquetación
Kitka Hiltula: Webmaster
Samuel Pérez Morillas: Edición Española
Melinda Wallis: Marketing && Publicidad